

# E-LIS

## ένα ηλεκτρονικό αρχείο για την Βιβλιοθηκονομία και την Επιστήμη της Πληροφόρησης

ΦΡΑΝΤΖΗ ΜΑΡΙΑ, ΤΣΑΚΩΝΑΣ ΓΙΑΝΝΗΣ

### Το ηλεκτρονικό αρχείο E-LIS

Το ηλεκτρονικό αρχείο E-LIS συγκροτήθηκε το 2003 για την κατάθεση τεκμηρίων στο πεδίο της Βιβλιοθηκονομίας και Επιστήμης της Πληροφόρησης (ΒΕΠ) και είναι ο πρώτος διεθνής εξυπηρετητής σ' αυτή τη θεματική περιοχή.

Το E-LIS (<http://eprints.rclis.org/>) είναι ένα διεθνές ηλεκτρονικό αρχείο ελεύθερης πρόσβασης, το οποίο βασίζεται στην εθελοντική εργασία ατόμων από ένα εύρος επιστημονικών και τεχνικών υποβάθρων. Είναι μια μη εμπορική πρωτοβουλία, δίχως χρηματοδότηση και ενδιαφέρον κερδοφορίας. Το E-LIS χρησιμοποιεί το ελεύθερα διαθέσιμο λογισμικό GNU Eprints (v 2.3.3.)<sup>1</sup> και υποστηρίζει όλες τις γλώσσες. Στην περίπτωση που το έγγραφο είναι σε μια άλλη γλώσσα εκτός των αγγλικών, θα πρέπει να συμπεριλαμβάνεται και μια αγγλική περίληψη, καθώς και οι σχετικές λέξεις κλειδιά.

Ο πρωταρχικός σκοπός των ηλεκτρονικών αρχείων είναι να τεθούν τεκμήρια πλήρους κειμένου στη διάθεση διαφόρων κοινοτήτων (στην περίπτωση του E-LIS της κοινότητας της ΒΕΠ), καθιστώντας τα ορατά, αναζητήσιμα, προσβάσιμα, ανακτήσιμα και χρησιμοποιήσιμα από οποιονδήποτε ενδεχόμενο χρήστη που τα αναζητά για μη κερδοσκοπικούς λόγους. Το ηλεκτρονικό αρχείο E-LIS αποδέχεται οποιοδήποτε επιστημονικό ή τεχνικό έγγραφο, δημοσιευμένο ή αδημοσίευτο, στη βιβλιοθηκονομία, την επιστήμη της πληροφόρησης και την τεχνολογία, αλλά και τις σχετικές επιστήμες. Τα κριτήρια για την αποδοχή είναι τα ηλεκτρονικά έγγραφα (eprints) να είναι σχετικά με την έρευνα στους τομείς της ΒΕΠ και να έχουν τη μορφή ενός τελικού τεκμηρίου που είναι έτοιμο να εισαχθεί σε μια διαδικασία επικοινωνίας. Τα τεκμήρια αυτά μπορούν να ανήκουν σε μια από τις παρακάτω κατηγορίες:

1. GNU Eprints <http://www.eprints.org/>, (πρόσβαση στις 23/12/04).

1. preprints (προ-δημοσιευμένα π.χ. σε διαδικασία κρίσης),
2. postprints (μετά την δημοσίευση τους ή που έχουν απορριφθεί από μια διαδικασία κρίσης),
3. εισηγήσεις σε συνέδρια και αναρτημένες εργασίες συνεδρίων,
4. παρουσιάσεις,
5. βιβλία, κεφάλαια βιβλίων, τεχνικές εκθέσεις/υπηρεσιακά κείμενα εργασίας, διατριβές,
6. ειδησεογραφικά κείμενα, και
7. άρθρα περιοδικών.

### Ανοικτή πρόσβαση

Το E-LIS δραστηριοποιείται σε ένα ευρύτερο πλαίσιο εξελίξεων που σχετίζονται με την ελεύθερη διάθεση της πληροφορίας. Αποτελεί ένα από τα πολλά ηλεκτρονικά αρχεία που δημοσιεύουν ελεύθερα τεκμήρια στην θεματική περιοχή της ΒΕΠ, όπως το DLIST του πανεπιστημίου της Αριζόνα<sup>2</sup> και το γαλλικό @rchiveSIC.<sup>3</sup> Το E-LIS έρχεται να συμπληρώσει τις δύο αυτές πρωτοβουλίες, με την παροχή δικαιώματος διάθεσης τεκμηρίων για κάθε γλώσσα, την στιγμή που τα δύο προαναφερθέντα ηλεκτρονικά αρχεία καλύπτουν μόνο την αγγλική και γαλλική γλώσσα.

Οι Garner, Horwood και Sullivan παρουσιάζουν κάποια από τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα των ηλεκτρονικών αρχείων.<sup>4</sup> Ανάμεσα στα πλεονεκτήματα περιλαμβάνουν τη μείωση του χρόνου

δημοσίευσης (ή την επίσπευση του χρόνου δημοσίευσης), τη δυνατότητα διαχείρισης πολλών και ετερογενών αρχείων, τη μείωση του κόστους και την ύπαρξη συστημάτων κρίσης (peer review). Τα μειονεκτήματα που αποδίδουν στα ηλεκτρονικά αρχεία είναι οι επιπλοκές της προδημοσίευσης στη διαδικασία παραδοσιακής δημοσίευσης, η μείωση της ποιότητας του επιστημονικού λόγου από την πίεση για ταχεία δημοσίευση, θέματα ασφάλειας κλπ. Τα πλεονεκτήματα και μειονεκτήματα που αναφέρουν οι Garner, Horwood και Sullivan είναι καθαρά ενδεικτικά, καθώς τα ηλεκτρονικά αρχεία διαθέτουν διαφορετικές πολιτικές ανά περίπτωση (ο McKiernan παρέχει μια περιεκτική επισκόπηση του χώρου των ηλεκτρονικών αρχείων<sup>5,6</sup>).

Το κίνημα της Ανοικτής Πρόσβασης στην επιστημονική γραμματεία, σημαίνει, σύμφωνα με την Διακήρυξη της Βουδαπέστης, «την ελεύθερη διαθεσιμότητά της στο δημόσιο διαδίκτυο, που επιτρέπει σε οποιουδήποτε χρήστες να τη διαβάσουν, να τη μεταφορτώσουν, να την αντιγράψουν, να τη διανείμουν, να την τυπώσουν, να την αναζητήσουν, ή να τη διασυνδέσουν με τα πλήρη κείμενα αυτών των άρθρων, να την αναζητήσουν για ευρετηρίαση, να την περάσουν ως δεδομένα σε λογισμικό ή να τη χρησιμοποιήσουν για όποιον άλλο νόμιμο σκοπό, χωρίς οικονομικά, νομικά ή τεχνικά εμπόδια, εκτός από τα αναπόφευκτα για την απόκτηση πρόσβα-

2. DLIST (Digital Library of Information Science and Technology), <http://dlist.sir.arizona.edu/> (πρόσβαση στις 20/12/04).

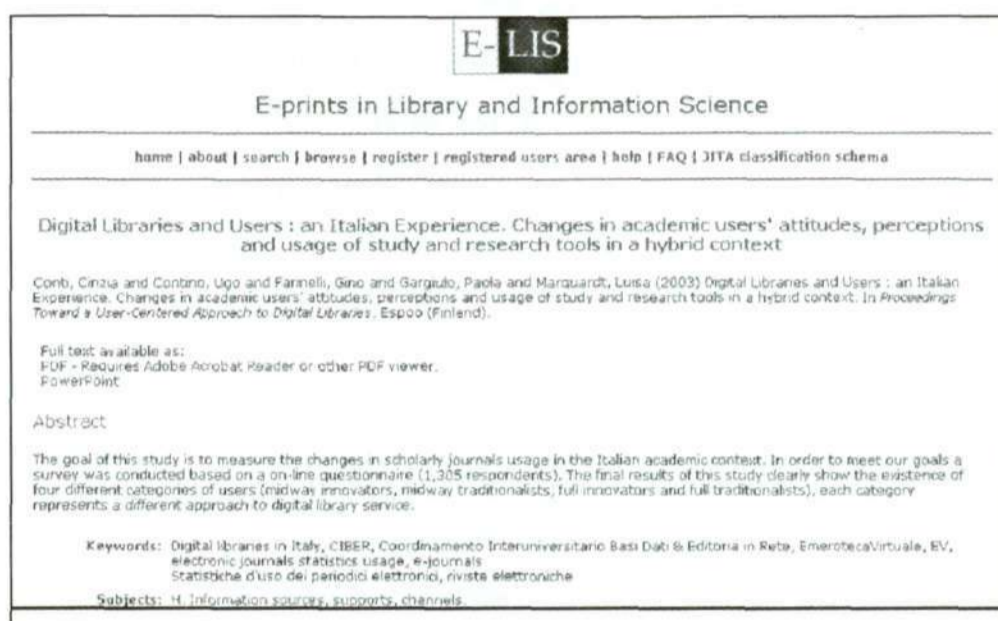
3. @rchiveSIC (Archive Ouverte en Sciences de l'Information et de la Communication) <http://archivesic.ccsd.cnrs.fr/> (πρόσβαση στις 20/12/04).

4. Garner, J., Horwood, L., Sullivan, S. "The place of eprints in scholarly information delivery". Online Information Review, 25, [4], 2001, σσ. 250-256.

5. McKiernan, G. "Open Archives data providers. Part I: general", *Library Hi Tech News*, 21, [3], 2004, σσ. 11-19.

6. McKiernan, G. "Open Archives data providers Part II: science and technology", *Library Hi Tech News*, 21, [5], 2004, σσ. 22-30.

σης στο ίδιο το διαδίκτυο». <sup>7</sup> Η διακήρυξη της Βουδαπέστης αναφέρει ως μόνο περιορισμό στην αναπαραγωγή και στη διανομή, την αναγνώριση της πνευματικής ιδιοκτησίας των συντακτών της εργασίας.



Εικόνα 1: Έγγραφο στο E-LIS

## Διαδικασία υποβολής

### Πολιτική υποβολής

Το βασικό κριτήριο για την αποδοχή των ηλεκτρονικών τεκμηρίων είναι η συνάφεια τους με την έρευνα στα πεδία της ΒΕΠ. Θα πρέπει επίσης να είναι πλήρη, δηλαδή να είναι έτοιμα να ενταχθούν στη διαδικασία της επιστημονικής επικοινωνίας. Τρία επίπεδα ελέγχου είναι σ' εφαρμογή. Τα επίπεδα ελέγχου και η διάκριση ρόλων στο E-LIS γίνεται για να διασφαλιστεί ότι δε θα συμπεριληφθούν ακατάλληλες εργασίες. Τα επίπεδα αυτά είναι:

#### 1. Εγγεγραμμένος χρήστης/συντάκτης

Οι εγγεγραμμένοι συντάκτες μπορούν να καταθέσουν τεκμήρια με διαφορετικά επίπεδα πρόσβασης, ανάλογα με τις συμφωνίες που έχουν κάνει με εκδότες (εάν

αυτοί υπάρχουν). Κάθε εγγεγραμμένος συντάκτης/χρήστης έχει έναν εξατομικευμένο χώρο εργασίας όπου εισάγει τα μεταδεδομένα και «φορτώνει» (upload) τα τεκμήριά του σε κάποια από τις αποδεκτές μορφές (formats). Απαιτείται από το συντάκτη να δίνει λέξεις κλειδιά από το ταξινομικό σύστημα του E-LIS, που ονομάζεται JITA Classification Schema (ένα απλό σύστημα, το οποίο δεν αποσκοπεί σε μια περιεκτική ταξινόμηση, αλλά στο να βοηθήσει στην ανάκτηση του τεκμηρίου, μέσω της εύκολης σάρωσης - browse- του αρχείου). Μόλις οι συντάκτες/χρήστες υποβάλλουν τα τεκμήρια που έχουν «φορτώσει», αυτά μεταφέρονται σ' ένα προσωρινό στάδιο υποβολής (submission buffer), το οποίο είναι προσβάσιμο από τα μέλη της Εκδοτικής Επιτροπής (Editorial Board).

#### 2. Επιμελητής

Ένας επιμελητής (Editor) του E-LIS εξετάζει το υποβληθέν έγγραφο και το εγκρίνει, προσθέτοντας επιπλέον μεταδεδομένα, αν είναι αναγκαίο, πριν το μεταθέσει στο κυρίως αρχείο. Τα υποβληθέντα τεκμήρια μπορούν, είτε να εγκριθούν ή να απορριφθούν εντελώς από το προσωπικό του E-LIS, είτε να επιστραφούν στον συντάκτη τους για τροποποιήσεις στα μεταδεδομένα ή για τυχόν προβλήματα με το ηλεκτρονικό αρχείο.

#### 3. Διαχειριστής δικτυακού τόπου

##### Πνευματικά δικαιώματα

Για την κατάθεση ενός τεκμηρίου απαιτείται η χορήγηση του δικαιώματος διάθεσης του, μέσα από το E-LIS. Η συμφωνία διαφέρει, αν:

1. το τεκμήριο κατατίθεται από τον ίδιο

7. Budapest Open Access Initiative, <http://www.soros.org/openaccess/read.shtml> (πρόσβαση στις 20/12/04).

τον συντάκτη

2. ένα τεκμήριο κατατίθεται από κάποιον άλλον εκτός του συντάκτη.

#### Πνευματικά δικαιώματα και περιορισμοί πρόσβασης

Το E-LIS ενθαρρύνει την ελεύθερη πρόσβαση, αλλά ταυτόχρονα προσφέρει στους συντάκτες την δυνατότητα περιορισμού της πρόσβασης. Η πρόσβαση μπορεί να περιοριστεί στην ομάδα των χρηστών που έχουν κάνει εγγραφή στο E-LIS αρχείο, μια συγκεκριμένη και γνωστή ομάδα χρηστών του αρχείου. Σε ειδικές περιπτώσεις, η πρόσβαση μπορεί να περιοριστεί στον καταθέτη μόνο και στο προσωπικό του αρχείου (το διαχειριστή του αρχείου και κάποιους επιλεγμένους επιμελητές έκδοσης, κριτές, κ.α. σε συγκεκριμένα κράτη και οργανισμούς).

Οι συντάκτες που υποβάλλουν και αρχειοθετούν τεκμήρια στο E-LIS πρέπει να είναι βέβαιοι ότι αυτά δεν έχουν οποιοδήποτε περιορισμό στην ηλεκτρονική διακίνηση τους. Η διαλεύκανση θεμάτων σχετικών με τα πνευματικά δικαιώματα είναι θέμα των συντακτών και το E-LIS δεν έχει οποιαδήποτε αρμοδιότητα για το περιεχόμενο που υποβάλλεται από τους συντάκτες. Όταν ένα έγγραφο κατατίθεται στο E-LIS και διατίθεται στο διαδίκτυο, το E-LIS υποστηρίζει το δικαίωμα της πνευματικής ιδιοκτησίας του συντάκτη και αναγνωρίζει ότι η εργασία παραμένει ιδιοκτησία του, καθώς επίσης και το δικαίωμα της αυτό-αρχειοθέτησης. Τα τεκμήρια που δημοσιεύονται στο αρχείο E-LIS προστατεύονται από τα πνευματικά δικαιώματα, που τηρούνται από τους συντάκτες ή από άλλους κατόχους. Οι συντάκτες ή οι επιμελητές ελέγχουν

τα δικαιώματα μετάφρασης και αναπαραγωγής σε αυτές τις εργασίες. Εντούτοις, οι αναγνώστες παίρνουν άδεια για μεμονωμένη, εκπαιδευτική έρευνα και μη εμπορική αναπαραγωγή, βάσει των εθνικών και διεθνών νόμων για τα πνευματικά δικαιώματα.

Ως ένα ηλεκτρονικό αρχείο συμβατό με το OAI Protocol for Metadata Harvesting,<sup>8</sup> το E-LIS επιτρέπει την συλλογή μεταδεδομένων από τρίτα πρόσωπα. Γενική πολιτική είναι να επιτρέπεται η συγκομιδή των μεταδεδομένων. Η συγκομιδή του πλήρους περιεχομένου όμως δεν είναι επιτρεπτή.

The screenshot shows the E-LIS search interface. At the top, there is a logo for E-LIS and the text 'E-prints in Library and Information Science'. Below this, there is a navigation menu with links: home | about | search | browse | register | registered users area | help | FAQ | JITA classification schema. The main section is titled 'Simple Search'. There is a link for 'Click here for an advanced search'. The search form has four main sections: 'Title/Abstract/Keywords' with a search input field and a 'Match all, in any order' checkbox; 'Full Text' with a search input field and a 'Match all, in any order' checkbox; 'Authors/Editors' with a search input field and a 'Match all, in any order' checkbox, and a note: 'Enter a name or names to search for. Either the family name, or the family name followed by a comma and the first name or initial. Names with spaces may be indicated by surrounding them with double quotes, eg. "van Damme, J".'; and 'Year' with a search input field and a note: 'Enter a single year (e.g. 1999), or a range of years, e.g. 1990-2000, 1990-1 or -2000'.

Εικόνα 2: Απλή αναζήτηση στο E-LIS

## Χρήση του αρχείου

Οι χρήστες της E-LIS μπορούν να σαρώσουν (με όνομα συντάκτη/επιμελητή έκδοσης, τίτλο βιβλίου/περιοδικού, θέμα ή έτος) και να κάνουν αναζήτηση (γρήγορη, απλή ή σύνθετη) στο αρχείο. Μπορεί να δει κάποιος τα τεκμήρια που έχουν κατατεθεί την τελευταία εβδομάδα στον τομέα «Πιο πρόσφατες προσθήκες». Αφού οι χρήστες έχουν κάνει μια αναζή-

8. The Open Archives Initiative Protocol for Metadata Harvesting. Protocol Version 2.0 <http://www.openarchives.org/OAI/2.0/openarchivesprotocol.htm> (πρόσβαση στις 20/12/04).

τηση στο αρχείο, μπορούν στη συνέχεια να δουν τα μεταδεδομένα που σχετίζονται μ' ένα τεκμήριο που τους ενδιαφέρει και να το «κατεβάσουν» (εφ' όσον δεν είναι τεκμήριο κλειστής -reserved- πρόσβασης).



Εικόνα 3: Σάρωση ευρετηρίου θεμάτων στο E-LIS

## Συμπεράσματα

Η ομάδα επιμελητών του E-LIS απευθύνει πρόσκληση σε συντάκτες κειμένων να συνεργαστούν στην ανάπτυξη αυτού του σημαντικού προγράμματος, υποβάλλοντας τις εργασίες τους στον εξυπηρετητή του E-LIS με απώτερο στόχο τη δημιουργία

για μια συλλογή ελεύθερα προσβάσιμων και χρησιμοποιήσιμων τεκμηρίων στη ΒΕΠ, μέσα από ένα διεθνές συμβατό ΟΑΙ σύστημα. Η ελληνική πραγματικότητα, με την ένδεια μέσων δημοσίευσης και προβολής της ερευνητικής εργασίας και της πρακτικής των ελληνικών βιβλιοθηκών σε ένα παγκόσμιο επίπεδο, είναι πρόσφορη για την αποδοχή και τη χρήση συστημάτων, όπως είναι το ηλεκτρονικό αρχείο E-LIS. Περισσότερες πληροφορίες στην ελληνική γλώσσα μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα [http://e-lis\\_docs.openlib.org/greek/](http://e-lis_docs.openlib.org/greek/)

*Βιβλιοθήκη & Υπηρεσία Πληροφόρησης,  
Πανεπιστήμιο Πατρών  
{maria, john}@lis.upatras.gr*

*Η Μαρία Φραντζή εργάζεται στη Βιβλιοθήκη και Υπηρεσία Πληροφόρησης του Πανεπιστημίου Πατρών  
Ο Γιάννης Τσάκωνας εργάζεται στη Βιβλιοθήκη και Υπηρεσία Πληροφοριών του Πανεπιστημίου Πατρών και είναι υποψήφιος διδάκτορας στο Τμήμα Αρχειονομίας-Βιβλιοθηκονομίας του Ιονίου Πανεπιστημίου*

